

All Through the Night

Traditional Welsh Hymn

Men: Sleep, my child, and peace attend thee
All through the night.

Guardian angels God will send thee
All through the night.

All: Soft the drowsy hours are creeping
Hill and dale in slumber sleeping
I my loving vigil keeping
All through the night.

Women: While the moon her watch is keeping
All through the night
While the weary world is sleeping
All through the night

All: O'er thy spirit gently stealing
Visions of delight revealing
Breathes a pure and holy feeling
All through the night

Original Welsh words:

Holl amrantau'r sêr ddywedant
Ar hyd y nos
“Dyma'r ffordd i fro gogoniant,”
Ar hyd y nos.
Golau arall yw tywyllwch
I arddangos gwir brydferthwch
Teulu'r nefoedd mewn tawelwch
Ar hyd y nos.

O mor siriol, gwena seren
Ar hyd y nos
I oleuo'i chwaer ddaearen
Ar hyd y nos.
Nos yw henaint pan ddaw cystudd
Ond i harddu dyn a'i hwyrdydd
Rhawn ein golau gwan i'n gilydd
Ar hyd y nos.